

discutir el significado de la frase εἰ δ' ἂν καταλλάσσει (puede encontrarse noticia de las diversas propuestas sobre el significado aquí del verbo en L. Dubois, *Recherches sur le dialecte arcadien* II, Louvain-la-Neuve 1986, p. 23). Por cierto que en una nota se aclara «read this as καταλλάσσει», ejemplo característico de cierta tendencia del autor a dar explicaciones innecesarias y a apoyar doctrina bien sabida con cita de autoridades (cf., p. ej., p. 13, n. 2, sobre funciones generales que pueden desempeñar los prefijos de los verbos). En cambio, se echan en falta las referencias al *Diccionario griego-español* para las voces ya recogidas en él: ἀλλάσσω, ἀντικαταλλάσσω, ἀποκαταλλάσσω. Se trata del más moderno y extenso de cuantos existen, debe ser tenido en cuenta en cualquier trabajo lexicográfico.

En resumen, el libro de Porter es una obra de mérito que interesará tanto a los helenistas como a los teólogos y estudiosos de las epístolas paulinas. Una bibliografía y unos índices la hubieran hecho todavía más útil.

MANUEL GARCÍA TEJEIRO

Giuliano Imperatore, *Alla Madre degli Dei* Edizione critica, traduzione e commento a cura di Valerio Ugenti (Università degli Studi di Lecce. Dipartimento di Filologia Classica e Medioevale. Testi e Studi, 6), Congedo Editore, Galatina, 1992, XXXI + 176 pp.

La figura del emperador Juliano atrae cada vez más la atención, tanto a nivel de divulgación como desde el ámbito de la filología, la historia y el análisis de la religiosidad en el mundo clásico tardío: en una época en la que el cristianismo había adquirido carta de naturaleza él fue, por antonomasia, «el Apóstata», una figura contra corriente, que rechazó el cristianismo adhiriéndose a la antigua religión, con el celo que se puede observar en este discurso dirigido a Cibeles, la Madre de los dioses; se trata de una apología del mito, la fiesta y las prescripciones rituales del culto de esta diosa, en el que se intenta razonar hasta el menor detalle de todo lo que tenga que ver con Cibeles; todo encuentra una explicación a partir de los parámetros de la filosofía neoplatónica, fundamentalmente la de Jámblico, con un entusiasmo de converso que nos admira, aunque tanta prolijidad en la justificación de lo que son sin más aspectos míticos o rituales llegue en cierto modo a cansarnos.

La presente edición se inscribe dentro del grupo de las que, además de buscar mejorar el texto transmitido, aportan una traducción y un extenso comentario (p. 53-126), muy documentado, que sabe llamar la atención tanto sobre los rasgos lingüísticos peculiares de Juliano como sobre el entramado ideológico que subyace a esta obra, principalmente la base filosófica en que sustenta. Previamente a la edición y traducción aparece una introducción que nos sitúa en las coordenadas de composición del discurso, el propósito de la obra de Juliano, la filosofía que está en la base, su planteamiento religioso —«un politeísmo filosófico che sconfina nell'enoteísmo o, come preferisce il Foussard, un monoteísmo filosófico che convive con il politeísmo religioso» (p. XIX)—, la valoración literaria de este discurso, con algunos fallos estructurales, cierta confusión... y dos pasajes memorables, el de la introducción del culto de Cibeles en Roma y la plegaria final a la diosa. Concluye la introducción con la historia

de los manuscritos y de las ediciones modernas de Juliano, y con una bibliografía muy detallada.

Además de la edición del texto con traducción enfrentada y del comentario, se recogen al final del libro un *Index locorum*, un *Index verborum* —con indicación de los *hápx legómena*— y una lista de las divergencias de la edición con respecto a la de Rochefort.

En suma, un trabajo exhaustivo, una edición muy cuidada —no se observan erratas—, y estudios complementarios que nos ayudan a comprender en profundidad esta obra, difícil en algunos momentos por su acumulación de terminología neoplatónica. Un trabajo, en fin, que será útil para los que quieran acercarse a la figura y la obra de Juliano, el último *pagano* de la Antigüedad, convertido a su vez en apologista, un luchador de causas perdidas.

ÁNGEL RUIZ PÉREZ

T. J. Luce and A. J. Woodman (eds.), *Tacitus and the Tacitean Tradition*, Princeton University Press, Princeton, New Jersey, 1993, XV + 207 pp.

Este volumen recoge los trabajos procedentes de un coloquio celebrado en Marzo de 1990 en la Universidad de Princeton, en el que intervinieron conocidos especialistas europeos y norteamericanos, y al que fue invitado el Prof. Ronald Syme, que no llegó a asistir al sobrevenirle la muerte el 4 de septiembre de 1989 a los 86 años de edad y casi 50 desde que publicara *The Roman Revolution*.

A la «Introducción», realizada por los editores (pp. IX-XII), sigue el breve discurso sobre R. Syme que, como homenaje, pronunció al comienzo de dicho coloquio su discípulo G. W. Bowersock. Una página de abreviaciones da paso a nueve capítulos que, según reza el título del libro, se reparten entre el estudio de Tácito (1-6) y de la tradición tacitiana (7-9).

G. W. Bowersock, en primer lugar, se ocupa de «Tacitus and the Province of Asia» (pp. 3-10) observando que las referencias a esta provincia se dan tanto en *Historias* como en *Anales*, por lo que el interés del historiador romano por la provincia de Asia es anterior a su proconsulado, desempeñado probablemente allí entre el 112-113.

J. T. Luce en un extenso trabajo sobre «Reading and Response in the *Dialogus*» (pp. 11-38) examina las peculiaridades y contradicciones que recientes estudiosos han observado en este opúsculo tacitano, y señala que al haberse éstos concentrado tanto en los precedentes ciceronianos han quedado obsoletas las influencias más inmediatas de las *controuersiae* y de las *suasoriae*.

La profesora E. Keitel estudia el «Speech and Narrative in *Historias* 4» (pp. 39-58) mostrando cómo Tácito no sólo ha integrado el discurso en la narración, sino que también relaciona los asuntos exteriores y domésticos a través de los numerosos discursos del libro IV. Su trabajo consta de los siguientes apartados: «Roma», «Galia», «El debate entre los téncteros y ubios (64-65)», «El discurso de Petilio Cerial a los tréveros y lingones (73-74)», y una conclusión.

En «Tacitus and Germanicus» (pp. 59-85) C. Pelling trata de buscar la clave para entender el Germánico de Tácito, personaje que ha despertado el interés de no pocos